

е) доклады должны рассылаться в начале года соответствующим межправительственным органам и, по мере возможности, включаться в повестки дня и в документацию для рассмотрения каждой организацией или комиссией и результаты такого рассмотрения в свою очередь должны быть изучены Комитетом по программе и координации при обсуждении этого вопроса.

*1799-е пленарное заседание,
30 июля 1971 года.*

1645 (LI). Зеленая революция

Экономический и Социальный Совет,

признавая значительный вклад, который может внести более широкое применение и распространение высокоурожайных сортов продовольственных культур для достижения целей Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций в области сельскохозяйственного производства,

понимая, что следует уделять внимание социально-экономическим и гуманитарным проблемам, которые неизбежно сопровождают такой революционный процесс, в качестве определяющего фактора, обеспечивающего успешное внедрение новой технологии,

отмечая новую инициативу, проявленную совместно Международным банком реконструкции и развития, Программой развития Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в целях улучшения и укрепления международного сотрудничества в области исследований в сельском хозяйстве и смежных областях,

с интересом отмечая исследовательский проект Организации Объединенных Наций/ПРООН, осуществляемый в настоящее время Научно-исследовательским институтом социального развития при Организации Объединенных Наций при проведении консультаций с Международной организацией труда и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в отношении социальных последствий широкого внедрения высокоурожайных сортов продовольственных зерновых культур,

считая, что успешное применение новых высокоурожайных сортов зерновых культур требует более доступных материальных затрат в большем объеме,

признавая, что значение зеленой революции выходит далеко за пределы сельскохозяйственной технологии и охватывает также широкую область социальных и экономических аспектов, в связи с чем требуется проведение совместных многосторонних действий всей системой Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* специальный доклад Административного комите-

та по координации о последствиях зеленой революции⁸⁵ и инициативу этого Комитета довести до сведения Совета возможности, открывающиеся в результате применения новой технологии, с тем чтобы всей системой Организации Объединенных Наций были приняты действительно согласованные меры;

2. *одобряет* указанные в упомянутом выше специальном докладе, в пункте 1, широкие направления для межучрежденческого планирования и совместного программирования, сориентированного на принятие мер в этой конкретной области экономического и социального развития;

3. *рекомендует* правительствам государств-членов, специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и Международному агентству по атомной энергии, региональным экономическим комиссиям и другим заинтересованным международным организациям обратить особое внимание в своих краткосрочных и среднесрочных планах на содействие совместным и важным проектам в отношении зеленой революции, сориентированных на принятие действий;

4. *рекомендует* также обратить внимание на распространение выгод, получаемых от зеленой революции, на более широкий круг сельскохозяйственных условий и на группы населения с различным уровнем дохода посредством продолжения исследований с целью выведения высокоурожайных сортов продовольственных культур, еще не охваченных существующими программами;

5. *рекомендует* далее уделять большое внимание влиянию новой технологии на социально-экономическое развитие, включая аспекты окружающей среды, учитывая, в частности, выводы из исследования, осуществляемого в настоящее время Научно-исследовательским институтом социального развития при Организации Объединенных Наций, о социальных последствиях новой сельскохозяйственной технологии;

6. *приветствует* инициативу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций усилить контакты с потенциальными источниками как международной, так и двусторонней помощи, особенно в отношении ресурсов для исследований и производства продовольствия, с тем чтобы содействовать целям распространения новой технологии;

7. *призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций и другие финансовые учреждения внимательно рассмотреть специальный доклад Административного комитета по координации и принимать его во внимание при оказании помощи правительствам в их программировании по странам;

8. *постановляет* провести обзор и оценку результатов применения этой новой технологии в середине срока Второго десятилетия развития

⁸⁵ E/5012, (часть II).

Организации Объединенных Наций в рамках мероприятий, которые могут быть осуществлены для этой цели, и в сотрудничестве с Административным комитетом по координации.

1799-е пленарное заседание,
30 июля 1971 года

1646 (LI). Расходы учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, связанные с выполнением программ

Экономический и Социальный Совет,

напоминая свою резолюцию 984 (XXXVI) от 2 августа 1963 года, касающуюся подготовки проекта схемы функциональной классификации деятельности учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, в период Первого десятилетия развития Организации Объединенных Наций, и раздел I своей резолюции 1090 D (XXXIX) от 31 июля 1965 года относительно представления Совету отдельного доклада, содержащего перечень деятельности организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, в областях, которые представляют для Совета интерес, наряду с указанием расходов, отнесенных как к регулярному бюджету, так и к внебюджетным программам этих организаций,

напоминая далее, что Совет на своей сорок пятой сессии пришел к выводу, что разделы, используемые в докладах Административного комитета по координации в отношении программ, и распределение расходов по каждому разделу необходимо пересмотреть в свете потребностей органов, отвечающих за координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, а также в области прав человека⁸⁶,

⁸⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Дополнение № 1* (E/4561), стр. 24.

принимая во внимание рекомендацию G, содержащуюся в заключительном докладе Расширенного комитета по программе и координации⁸⁷, в которой Комитет считал возможным внести улучшения в существующую систему разделов, особенно с точки зрения потребностей последовательного пересмотра объединенной программы и координации, и подчеркивалась необходимость установления взаимно исключających категорий путем исключения, насколько это возможно, межотраслевых разделов,

1. *принимает к сведению* новый формат ежегодного доклада Административного комитета по координации о расходах учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций; связанных с выполнением программ, в котором эти расходы распределяются по секторам и подсекторам программы;

2. *приветствует* этот новый формат, который дает общее представление о деятельности системы, что поможет Совету играть его направляющую и координирующую роль;

3. *просит* Программу развития Организации Объединенных Наций, Межучрежденческий совет и другие соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций использовать по возможности эту структуру в своей информационной системе и при представлении докладов;

4. *порукает* Административному комитету по координации рассмотреть возможность включения в примечания к таблице 4 перекрестных ссылок на соответствующие части бюджетных документов тех организаций, бюджеты которых представляют на основе «программы», с тем чтобы можно было сопоставить цифры с программами, к которым они относятся.

1799-е пленарное заседание,
30 июля 1971 года.

⁸⁷ Там же, сорок седьмая сессия, документ E/4748/Rev.1, пункты 82—83.

ДРУГОЕ РЕШЕНИЕ

Доклады Объединенной инспекционной группы

30 июля 1971 года Совет на своем 1799-м заседании с удовлетворением принял к сведению доклады Объединенной инспекционной группы, представленные ему⁸⁸, и обратил внимание всех заинтересованных сторон на замечания Комитета по программе и координации на его восьмой и девятой сессиях, в частности на пункт 37 доклада о восьмой сессии⁸⁹ и на пункты 68 и 69 доклада о девятой сессии⁹⁰.

⁸⁸ E/4932, E/4935 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2, E/4941/Rev.1, E/4941/Add.1—3, E/4941/Rev.1/Add.4—6, E/4951 и Add.1—4 и E/4957.

⁸⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятидесятая сессия, Дополнение № 5* (E/4989).

⁹⁰ Там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 9 (E/5038).